

**Dekret**

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

Decreto

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

26745/2019

7.1 Aufsichtsamt - Ufficio vigilanza

Betreff:

Zuweisungen an die Gemeinden der staatlichen Ausgleichszahlungen für deren Mindereinnahmen beim Gemeindezuschlag auf die Einkommenssteuer aufgrund der Einführung der Abgeltungssteuer bei Mieten und aufgrund anderer Gesetzesbestimmungen - Jahr 2019

Oggetto:

Assegnazioni ai Comuni delle compensazioni da parte dello Stato per i minori introiti dell'addizionale comunale all'IRPEF derivanti dall'introduzione della cedolare secca sugli affitti e da altre disposizioni di legge - anno 2019

Die Abteilungsdirektorin

Der Artikel 1 Absatz 1 des Legislativdekretes vom 28. September 1998, Nr. 360 in geltender Fassung ermöglicht es den Gemeinden, einen eigenen Zuschlag auf die Einkommenssteuer (IRPEF) zu beschließen.

Der Artikel 3 des Legislativdekretes vom 14. März 2011, Nr. 23 sieht vor, dass sich ab dem Jahr 2011, die Vermieter dafür entscheiden können, dass sie die zu entrichtenden Steuern auf die Mieteinnahmen für Immobilien zu Wohnzwecken und dem dazugehörigen Zubehör, mittels der Abgeltungssteuer sog. „cedolare secca“ begleichen können, welche die zu entrichtende IRPEF, die IRPEF Zuschläge sowie andere Steuern ersetzt.

Mit Artikel 1 Absätze 10, 11, 13 und 15 des Gesetzes vom 28. Dezember 2007, Nr. 244, wurde der Einheitstext über die Einkommenssteuer, genehmigt mit D.P.R. vom 22. Dezember 1986, Nr. 917 geändert.

Mit Artikel 1 Absatz 47 des Gesetzes vom 13. Dezember 2010, Nr. 220 und Artikel 26 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 6. Juli 2011, Nr. 98, umgewandelt mit Änderungen in Gesetz vom 15. Juli 2011, Nr. 111 sind verschiedene andere Steuerbegünstigungen eingeführt bzw. verlängert worden.

In Folge der Einführung der obgenannten Gesetzesbestimmungen sind den Gemeinden Mindereinnahmen aus dem Gemeindezuschlag auf die Einkommenssteuer entstanden, die denselben vom Staat über die Autonome Provinz Bozen rückerstattet werden.

Mit Artikel 1 Absatz 1 des Dekretes des Zentralsdirektors der Lokalfinanz vom 10. Dezember 2012 – Abteilung für Innere und Territoriale Angelegenheiten des Innenministeriums - sind gemäß der Einigung in der Konferenz Staat – Stadt und Lokale Autonomien vom 29. November 2012 die Kriterien für die Aufteilung der finanziellen Mittel, die den Gemeinden als Rückvergütung für die Mindereinnahmen des IRPEF Zuschlages, welche durch die Einführung der Abgeltungssteuer auf bestimmte Mieten entstanden sind, genehmigt worden. Für das Jahr 2012 werden die bereitgestellten Mittel aufgrund der vom Ministerium für Wirtschaft und Finanzen – Abteilung Finanzen – mitgeteilten Daten bezüglich des Steueraufkommens auf den Gemeindezuschlag auf die Einkommenssteuer der Steuererklärungen der Steuerzahler und entsprechenden Steuersubstituten, wie dieser aus dem letzten

La Direttrice di Ripartizione

Il comma 1 dell'articolo 1 del decreto legislativo 28 settembre 1998, n. 360 nel testo vigente consente ai Comuni di deliberare una propria addizionale all'imposta sul reddito delle persone fisiche.

L'articolo 3 del decreto legislativo 14 marzo 2011, n. 23 prevede che, a decorrere dall'anno 2011, il canone di locazione relativo ai contratti aventi ad oggetto immobili ad uso abitativo e le relative pertinenze locate congiuntamente all'abitazione, può essere assoggettato, in base alla decisione del locatore, ad un'imposta operata nella forma della cedolare secca, che sostituisce l'IRPEF, le relative addizionali IRPEF, nonché altre imposte.

L'articolo 1, commi 10, 11, 13 e 15 della legge 28 dicembre 2007, n. 244, ha apportato modifiche al testo unico delle imposte sui redditi, approvato con D.P.R. del 22 dicembre 1986, n. 917.

Con l'articolo 1, comma 47 della legge 13 dicembre 2010, n. 220 e l'articolo 26 del decreto legge 6 luglio 2011, n. 98, convertito con modificazioni in legge 15 luglio 2011, n. 111, sono state previste risp. prorogate diverse agevolazioni fiscali.

A seguito dell'introduzione delle suddette disposizioni di legge i Comuni hanno avuto minori entrate dall'addizionale comunale all'imposta sul reddito delle persone fisiche, che sono però rimborsate dallo Stato ai Comuni tramite la Provincia autonoma di Bolzano.

Con l'articolo 1, comma 1 del decreto del Direttore centrale della finanza locale del 10 dicembre 2012 – Dipartimento per gli affari interni e territoriali del Ministero dell'Interno - sono stati approvati, previa intesa siglata in data 29 novembre 2012 in sede di Conferenza Stato – Città ed Autonomie Locali, i criteri di ripartizione delle risorse finanziarie destinate al rimborso ai Comuni dei minori introiti connessi all'addizionale IRPEF derivanti dall'istituzione della cedolare secca su determinati affitti. Le somme stanziare per l'anno 2012 sono ripartite tra i Comuni in relazione al gettito dell'addizionale comunale all'IRPEF desumibile dalle dichiarazioni dei redditi dei contribuenti e relativi sostituti d'imposta per l'ultimo anno di imposta disponibile (anno di imposta 2010), secondo i dati comunicati dal Ministero dell'economia e delle finanze – Dipartimento delle finanze.

verfügbaren Jahr der Steuererklärungen (Steuerjahr 2010) hervorgeht, aufgeteilt.

Der Absatz 2 des genannten Artikels sieht vor, dass, für die für das Jahr 2013 und folgende bereitgestellten Mittel, die gleichen Kriterien gemäß Absatz 1 angewandt werden, wobei diese gemäß den letzten beim Ministerium für Wirtschaft und Finanzen – Abteilung Finanzen – zur Verfügung stehenden steuerrechtlichen Daten angepasst werden.

Im Artikel 2 Absatz 1 desselben Dekretes sind die Kriterien für die Aufteilung der finanziellen Mittel, welche als Rückvergütung an die Gemeinden für die Mindereinnahmen des IRPEF -Zuschlages, die ihnen aufgrund der Änderungen des Einheitstextes über die Einkommenssteuer, genehmigt mit D.P.R. vom 22. Dezember 1986, Nr. 917 und aufgrund andersgearteten Gesetzesänderungen als der Einführung der Abgeltungssteuer entstanden sind, festgelegt worden.

Laut Absatz 2 des genannten Artikels werden jene für die Rückvergütung an die Gemeinden bereitgestellten Mittel für das Jahr 2013 und folgende die gleichen Kriterien gemäß Absatz 1 angewandt, wobei diese gemäß den letzten beim Ministerium für Wirtschaft und Finanzen – Abteilung Finanzen – zur Verfügung stehenden steuerrechtlichen Daten angepasst werden.

Das Dekret des Innenministeriums vom 2. Dezember 2019 sieht die Aufteilung der bereitgestellten Beträge für die Mindereinnahmen beim Gemeindegzuschlag auf die Einkommenssteuer (IRPEF) für das Jahr 2019 vor.

Mit Beschluss Nr. 985 vom 26. November 2019 hat die Landesregierung der Direktorin der Abteilung örtliche Körperschaften die Befugnisse für die Durchführung der im selben Beschluss aufgelisteten Maßnahmen übertragen, unter anderem auch jene betreffend die Zuweisungen an die Gemeinden der staatlichen Ausgleichszahlungen für deren Mindereinnahmen beim Gemeindegzuschlag auf die Einkommenssteuer aufgrund der Einführung der Abgeltungssteuer bei Mieten (cedolare secca) und aufgrund anderer Gesetzesbestimmungen im Sinne des Legislativdekretes vom 28. September 1998, Nr. 360 Art. 1 Absatz 1 und Art. 3 des Legislativdekretes vom 14. März 2011, Nr. 23.

Mit ausdrücklicher Bezugnahme auf den obgenannten Delegierungsbeschluss, wird der Sichtvermerk im Sinne des Artikels 13 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, sowohl in fachlicher und buchhalterischen

Il comma 2 del suddetto articolo prevede che, per le somme stanziare per gli anni 2013 e seguenti si continua a adottare lo stesso criterio di cui al comma 1 aggiornato agli ultimi dati fiscali a disposizione del Ministero dell'economia e delle finanze – Dipartimento delle finanze.

Con l'articolo 2 comma 1 dello stesso decreto sono stati approvati i criteri di ripartizione delle risorse finanziarie destinate al rimborso ai Comuni dei minori introiti connessi all'addizionale IRPEF derivanti dalla modifica al testo unico delle imposte sui redditi, approvato con D.P.R. 22 dicembre 1986, n. 917 e da altre disposizioni di legge diverse da quelle relative all'introduzione della cedolare secca.

Il comma 2 del suddetto articolo prevede che, per le somme stanziare per gli anni 2013 e seguenti, destinate al rimborso ai Comuni, si continua a adottare lo stesso criterio di cui al comma 1 aggiornato agli ultimi dati fiscali a disposizione del Ministero dell'economia e delle finanze – Dipartimento delle finanze.

Il decreto del Ministero dell'Interno 2 dicembre 2019 prevede il riparto delle risorse per i minori introiti dall'addizionale comunale all'IRPEF per l'anno 2019.

Con delibera n. 985 del 26 novembre 2019 la Giunta provinciale ha delegato alla Direttrice della Ripartizione enti locali le funzioni per l'assunzione dei provvedimenti ivi elencati, tra i quali le assegnazioni ai Comuni dei contributi compensativi statali per le minori entrate dell'addizionale IRPEF per effetto dell'introduzione della cedolare secca sulle locazioni ed in base ad altre disposizioni normative ai sensi del decreto legislativo 28 settembre 1998, n. 360 art. 1, comma 1 e art. 3 del decreto legislativo 14 marzo 2011, n. 23.

Con presa visione di citata delibera di delega, si attesta di apporre il visto ai sensi dell'articolo 13 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, sia per le finalità di regolarità tecnica e contabile che per le finalità

Hinsicht, als auch im Hinblick auf die Rechtmäßigkeit der Verwaltungsmaßnahme angebracht.

Mit Schreiben vom 13. Dezember 2019 Prot. Nr. 836077 hat das Amt für Einnahmen der Landesverwaltung den Eingang von insgesamt 170.041,31 Euro mitgeteilt. Laut der vom Innenministerium übermittelten Aufstellung betreffen 11.238,41 Euro die „Ausgleichszuweisungen für die Mindereinnahmen an den IRPEF Zuschlägen bezüglich der Abgeltungssteuer auf Mieten“ für das Jahr 2019 und 158.802,90 Euro betreffen die „Ausgleichszuweisungen für die Mindereinnahmen an den IRPEF Zuschlägen“ für das Jahr 2019.

Das gesetzvertretende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 betrifft die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsvordrucke. Im Artikel 56 desselben Dekretes sind die Ausgabezweckbindungen geregelt.

Die auf Kapitel U99017.0690 des Verwaltungshaushaltes 2019-2021 der Autonomen Provinz Bozen für das Finanzjahr 2019 angesetzte Veranschlagung reicht aus, um die Ausgabe in Höhe von 170.041,31 Euro zu decken.

verfügt

aus den in den Prämissen angeführten Gründen

1. den einzelnen Gemeinden den zustehenden Betrag für das Jahr 2019 für die Ausgleichszuweisung der Mindereinnahmen an den IRPEF Zuschlägen bezüglich der Abgeltungssteuer auf Mieten sowie für die Ausgleichszuweisung der Mindereinnahmen an den IRPEF Zuschlägen laut beiliegender Aufstellung sowie gemäß SAP-Beilage, welche wesentliche Bestandteile dieses Dekretes bilden, zuzuweisen und zur Auszahlung zu bringen;
2. die Ausgabe von 170.041,31 Euro auf dem Kapitel U99017.0690 für das Finanzjahr 2019 des Verwaltungshaushaltes 2019-2021 zweckzubinden;
3. den Betrag von 170.041,31 Euro auf dem Kapitel E09200.0690 für das Finanzjahr 2019 des Verwaltungshaushaltes 2019-2021 als Einnahme festzustellen.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb

di legittimità.

Con lettera del 13 dicembre 2019, n. prot. 836077 l'Ufficio Entrate della Provincia ha comunicato l'incasso complessivo di euro 170.041,31. Dalla distinta trasmessa dal Ministero dell'Interno si evince che euro 11.238,41 riguardano le “assegnazioni compensativi per i minori introiti dell'addizionale IRPEF cedolare secca” per l'anno 2019 e euro 158.802,90 riguardano le “assegnazioni compensativi per i minori introiti dell'addizionale IRPEF” per l'anno 2019.

Il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 riguarda l'armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio. Nell'articolo 56 dello stesso decreto sono disciplinati gli impegni di spesa.

Lo stanziamento di competenza previsto al capitolo U99017.0690 del bilancio finanziario gestionale 2019-2021 della Provincia autonoma di Bolzano per l'esercizio finanziario 2019 è sufficiente a coprire la spesa pari a euro 170.041,31.

decreta

per i motivi espressi in premessa

1. di assegnare e liquidare ai singoli Comuni l'importo spettante per l'anno 2019 per l'assegnazione compensativa riguardante le minori introiti dell'addizionale IRPEF cedolare secca, nonché per l'assegnazione compensativa delle minori introiti dell'addizionale IRPEF in base all'allegata distinta e come da allegato SAP, che formano parte integrante del presente decreto;
2. di impegnare la spesa di euro 170.041,31 sul capitolo U99017.0690 dell'esercizio 2019 del bilancio finanziario gestionale 2019-2021;
3. di accertare in entrata l'importo di euro 170.041,31 sul capitolo E09200.0690 dell'esercizio 2019 del bilancio finanziario gestionale 2019-2021.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere

von 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des
Regionalen Verwaltungsgerichtes Bozen
Rekurs gegen das vorliegende Dekret einge-
bracht werden kann.

presentato ricorso contro il presente decreto al
Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione
autonoma di Bolzano.

DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN – LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

Marion Markart

**Ausgleichszahlungen für die Mindereinnahmen beim Gemeindezuschlag auf die Einkommenssteuer
aufgrund der Einführung der Abgeltungssteuer bei Mieten und aufgrund anderer Gesetzesbestimmungen**

**Assegnazioni compensative per i minori introiti dell'addizionale comunale all'IRPEF
derivanti dall'introduzione della cedolare secca sugli affitti e da altre disposizioni di legge**

	Gemeinde	Comune	IRPEF - Mindereinnahmen Abgeltungssteuer auf Mieten	Mindereinnahmen IRPEF-Zuschläge	
			IRPEF - minori introiti cedolare secca	minori introiti addizionale IRPEF	2019
			2019	2019	
1	Auer	Ora	195,20	2.666,83	2.862,03
2	Bozen	Bolzano	5.962,85	79.336,64	85.299,49
3	Branzoll	Bronzolo	129,79	2.830,47	2.960,26
4	Brixen	Bressanone	1.119,51	20.513,30	21.632,81
5	Eppan a.d.W.	Appiano s.s.d.v.	1.161,23	14.233,57	15.394,80
6	Gsies	Valle di Casies	82,69	627,02	709,71
7	Meran	Merano	1.017,72	18.613,95	19.631,67
8	Montan	Montagna	114,57	868,76	983,33
9	Salurn	Salorno	145,44	2.580,19	2.725,63
10	Sand in Taufers	Campo Tures	-	17,67	17,67
11	Sarntal	Sarentino	705,32	9.974,98	10.680,30
12	Terlan	Terlano	235,24	3.237,68	3.472,92
13	Villanders	Villandro	157,17	1.696,72	1.853,89
14	Vintl	Vandoies	211,68	1.605,12	1.816,80
	Gesamtsumme	Totale	11.238,41	158.802,90	170.041,31

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J190026745

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt				
DLGS 360/1998, art. 1, c. 1 GVD 360/1998, Art. 1, Abs. 1				DM 10.12.2012 e DM 02.12.2019 DM 10.12.2012 und DM 02.12.2019				07.1 Ufficio vigilanza 07.1 Aufsichtsamt				
Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%				
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität											
	Nota - Note											
001	U99017.0690	77108	80010730218	00820670214	2019		0,00		2.862,03	0,00		0,00
	07	2019	COMUNE DI ORA	PIAZZA PRINCIPALE 15 - ORA			0,00	0,00				
			RIMBORSO MINORI INTROITI ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF 2019 / AUSGLEICHSZUWEISUNG FÜR MINDEREINNAHMEN GEMEINDEZUSCHLAG AUF EINKOMMENSTEUER 2019									
002	U99017.0690	101171	00389240219	00389240219	2019		0,00		85.299,49	0,00		0,00
	07	2019	COMUNE DI BOLZANO	VICOLO GUMMER 7 - BOLZANO			0,00	0,00				
			RIMBORSO MINORI INTROITI ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF 2019 / AUSGLEICHSZUWEISUNG FÜR MINDEREINNAHMEN GEMEINDEZUSCHLAG AUF EINKOMMENSTEUER 2019									
003	U99017.0690	77260	80006560215	00562710210	2019		0,00		2.960,26	0,00		0,00
	07	2019	COMUNE DI BRONZOLO	VIA MARCONI 5 - BRONZOLO			0,00	0,00				
			RIMBORSO MINORI INTROITI ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF 2019 / AUSGLEICHSZUWEISUNG FÜR MINDEREINNAHMEN GEMEINDEZUSCHLAG AUF EINKOMMENSTEUER 2019									
004	U99017.0690	101354	00188450217	00149440216	2019		0,00		21.632,81	0,00		0,00
	07	2019	GEMEINDE BRIXEN	GROSSE LAUBEN 5 - BRIXEN			0,00	0,00				
			RIMBORSO MINORI INTROITI ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF 2019 / AUSGLEICHSZUWEISUNG FÜR MINDEREINNAHMEN GEMEINDEZUSCHLAG AUF EINKOMMENSTEUER 2019									

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J190026745

005	U99017.0690	101191	00264460213	00264460213	2019		0,00		15.394,80	0,00		0,00
	07	2019	GEMEINDE EPPAN A.D.W.	RATHAUSPLATZ 1 - EPPAN AN DER WEINSTRASSE			0,00	0,00				
			RIMBORSO MINORI INTROITI ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF 2019 / AUSGLEICHSZUWEISUNG FÜR MINDEREINNAHMEN GEMEINDEZUSCHLAG AUF EINKOMMENSTEUER 2019									
006	U99017.0690	77264	81006360218	01235170212	2019		0,00		709,71	0,00		0,00
	07	2019	GEMEINDE GSIES	ST. MARTIN 10/B - GSIES			0,00	0,00				
			RIMBORSO MINORI INTROITI ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF 2019 / AUSGLEICHSZUWEISUNG FÜR MINDEREINNAHMEN GEMEINDEZUSCHLAG AUF EINKOMMENSTEUER 2019									
007	U99017.0690	158500	00394920219	00394920219	2019		0,00		19.631,67	0,00		0,00
	07	2019	COMUNE DI MERANO	VIA PORTICI 192 - MERANO			0,00	0,00				
			RIMBORSO MINORI INTROITI ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF 2019 / AUSGLEICHSZUWEISUNG FÜR MINDEREINNAHMEN GEMEINDEZUSCHLAG AUF EINKOMMENSTEUER 2019									
008	U99017.0690	101360	00127760213	00127760213	2019		0,00		983,33	0,00		0,00
	07	2019	GEMEINDE MONTAN	ST. BARTOLOMÄUSSTRASSE 15 - MONTAN			0,00	0,00				
			RIMBORSO MINORI INTROITI ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF 2019 / AUSGLEICHSZUWEISUNG FÜR MINDEREINNAHMEN GEMEINDEZUSCHLAG AUF EINKOMMENSTEUER 2019									
009	U99017.0690	77240	80010970210	00571270214	2019		0,00		2.725,63	0,00		0,00
	07	2019	COMUNE DI SALORNO	PIAZZA MUNICIPIO 1 - SALORNO			0,00	0,00				
			RIMBORSO MINORI INTROITI ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF 2019 / AUSGLEICHSZUWEISUNG FÜR MINDEREINNAHMEN GEMEINDEZUSCHLAG AUF EINKOMMENSTEUER 2019									
010	U99017.0690	77080	81003390218	00129330213	2019		0,00		17,67	0,00		0,00
	07	2019	GEMEINDE SAND IN TAUFERS	RATHAUSSTRASSE 8 - SAND IN TAUFERS			0,00	0,00				
			RIMBORSO MINORI INTROITI ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF 2019 / AUSGLEICHSZUWEISUNG FÜR MINDEREINNAHMEN GEMEINDEZUSCHLAG AUF EINKOMMENSTEUER 2019									
011	U99017.0690	77148	80009170210	00575930219	2019		0,00		10.680,30	0,00		0,00
	07	2019	GEMEINDE SARN TAL	KIRCHPLATZ 2 - SARN TAL			0,00	0,00				
			RIMBORSO MINORI INTROITI ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF 2019 / AUSGLEICHSZUWEISUNG FÜR MINDEREINNAHMEN GEMEINDEZUSCHLAG AUF EINKOMMENSTEUER 2019									

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J190026745

012	U99017.0690	77232	80009450216	01066120211	2019		0,00		3.472,92	0,00		0,00
	07	2019	GEMEINDE TERLAN	NIEDERTHORSTRASSE 1 - TERLAN			0,00	0,00				
			RIMBORSO MINORI INTROITI ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF 2019 / AUSGLEICHSZUWEISUNG FÜR MINDEREINNAHMEN GEMEINDEZUSCHLAG AUF EINKOMMENSTEUER 2019									
013	U99017.0690	77180	80009710213	00665590212	2019		0,00		1.853,89	0,00		0,00
	07	2019	GEMEINDE VILLANDERS	F.-V.-DEFREGGER-GASSE 2 - VILLANDERS			0,00	0,00				
			RIMBORSO MINORI INTROITI ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF 2019 / AUSGLEICHSZUWEISUNG FÜR MINDEREINNAHMEN GEMEINDEZUSCHLAG AUF EINKOMMENSTEUER 2019									
014	U99017.0690	77031	81007610215	01106460213	2019		0,00		1.816,80	0,00		0,00
	07	2019	GEMEINDE VINTL	KIRCHWEG 4 - VINTL			0,00	0,00				
			RIMBORSO MINORI INTROITI ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF 2019 / AUSGLEICHSZUWEISUNG FÜR MINDEREINNAHMEN GEMEINDEZUSCHLAG AUF EINKOMMENSTEUER 2019									
Totale attuale - Gesamtbetrag:									170.041,31			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 170.041,31 - Kap./Cap. U99017.0690 / 2019

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Amt für Einnahmen

Ufficio Entrate

°als Einnahmen ermittelt/auf Kapitel

Accertate In Entrata/Sul Capitolo

€ 170.041,31 - Kap./Cap. E09200.0690 / 2019

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der geschäftsführende Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio reggente	STEINKASSERER THOMAS	20/12/2019
Die Abteilungsdirektorin La Direttrice di Ripartizione	MARKART MARION	20/12/2019
Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile	
Der stellvertretende Amtsdirektor für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio Entrate sostituto	Turato Manuela	20/12/2019
Der Direktor des Amtes für Ausgaben Il Direttore dell'Ufficio Spese	NATALE STEFANO	20/12/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 11 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Thomas Steinkasserer

nome e cognome: Stefano Natale

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 11 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Marion Markart

nome e cognome: Manuela Turato

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

20/12/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma